



Entscheid

Entscheid der Gemeindesekretärin Nr. 58 vom 02.07.2026

Finanzen: Zahlung der Prämie an die Versicherung ITAS der Maschine Radlader Kennzeichen ANC194 - CIG BC41337879

Vorausgeschickt,

- dass mit der Versicherungsgesellschaft ITAS Versicherungen Brixen, Palese & Senn OHG, die Polizze N. 50/M15690228 für die Maschine Radlader Kennzeichen ANC194 abgeschlossen wurde.

Festgestellt,

- dass die Jahresprämie der Versicherungspolizze in Höhe von € 317,00 am 21.07.2026 fällig ist.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2025 zu vergeben.

Nach Begutachtung und Freigabe durch den zuständigen Referenten.

Festgestellt, dass es notwendig ist, dafür die Ausgabenverpflichtung aufzunehmen;

- dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

- dass der Grundsatz der Rotation gemäß der Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu € 5.000,00 handelt;

- dass gemäß Art. 28, Abs. 2, LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2, LG 16/2015;

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen überprüft.

Determinazione

Determina della segretaria comunale n. 58 del 02.07.2026

Finanze: Pagamento del premio per la polizza assicurativa all'assicurazione ITAS della macchina Palagomata Targa ANC194 - CIG BC41337879

Premesso,

- che è stata contratta la polizza assicurativa n. 50/M15690228 per la macchina Palagomata Targa ANC194 con la società assicurativa ITAS assicurazioni di Bressanone, Palese & Senn Snc.

Constatato,

- che il premio annuale della polizza di un importo di € 317,00 è in scadenza il 21.07.2026.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Vista la valutazione e l'autorizzazione da parte dell'assessore competente.

Constatato, che è necessario assumere il relativo impegno di spesa;

- che ai sensi della Linea Guida PAB n. 10 l'assistenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

- che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra € 5.000,00;

- che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della L.P. n. 16/2015 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit welchem bestätigt wird, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer:
Positiv R6jAPOekFjii1/Tlycl3sXq603yGqaKqfyRAqg-ZXWeA=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

entscheidet die Gemeindesekretärin

1. Die Versicherungsprämie für die Polizze Nr. 50/ M15690228 für die Maschine Radlader Kennzeichen ANC194 in Höhe von € 317,00 mit Fälligkeit am 21.07.2026 an die ITAS Versicherung Brixen, Palese & Senn OHG, Burgfriedengasse 1, 39042 Brixen zu genehmigen, zu liquidieren und auszu zahlen.
2. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 317,00 wird wie folgt verpflichtet:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2026	10051.10.49900		100500	317,00 €	508/2026

3. Die Gemeindesekretärin Ulrike Mahlknecht wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 für diesen Auftrag ernannt.
4. Die Rechnungsstellung erfolgt aufgrund der MwSt.-Bestimmungen nach dem System der geteilten MwSt. (Split Payment, Art. 17-ter des DPR Nr. 633/1972), unter Berücksichtigung der vom Gesetz vorgesehenen Ausnahmen.
5. Der zuständige Referent wird ermächtigt, den Auftrag zu erteilen und die korrekte Ausführung der Leistung vor Liquidierung der Ausgabe zu kontrollieren.
6. Die Rechnung wird nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrages durch den zuständigen Referenten vom Verantwortlichen des Dienstbereiches liquidiert und die Zahlung wird angeordnet.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visto il parere ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018, con il quale viene dichiarato, che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria rilasciato da:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo
R6jAPOekFjii1/
Tlycl3sXq603yGqaKqfyRAqgZXWeA=.

Visti

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

la segretaria comunale determina

1. Il premio assicurativo per la polizza Nr. 50/ M15690228 per la macchina Palagomata Targa ANC194 di € 317,00 con scadenza 21.07.2026 all' ITAS assicurazione di Bressanone, Palese & Senn Snc, Via Castelliere 1, 39042 Bressanone di approvare, liquidare e versare.
2. Di impegnare la spesa complessiva di € 317,00 come segue:

3. Di nominare la segretaria comunale Ulrike Mahlknecht come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 per questo ordine.
4. Di dare atto, che in base alla normativa IVA la fatturazione dovrà avvenire applicando la scissione dell'IVA (Split Payment, art. 17-ter DPR n. 633/1972), tenendo conto delle eccezioni previste dalla legge.
5. Di autorizzare l'assessore competente a conferire l'incarico e di controllare scrupolosamente l'esecuzione corretta della prestazione prima della liquidazione della spesa.
6. Di liquidare la fattura dal responsabile del servizio, ordinando il pagamento a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare dell'incarico da parte dell'assessore competente.

7. Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung auf der Amtstafel kann Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, eingereicht werden. Betrifft diese Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Veröffentlichung auf der Amtstafel reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

7. È possibile presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale per il Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla pubblicazione all'albo pretorio. Se il provvedimento riguarda l'affidamento di lavori/forniture/servizi pubblici, il termine entro quale ricorrere è ridotto a 30 giorni dalla data di pubblicazione all'albo pretorio (art. 120, comma 5, D.Lgs. 104/2010).

Die Gemeindesekretärin / La segretaria comunale
Ulrike Mahlknecht
digital signiert - firma digitale

Der/Die Unterfertigte bestätigt dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist

Il La sottoscritto dichiara che per l'impegno di spesa risulta la necessaria copertura finanziaria

Die Buchhalterin La Contabile
Sonja Holzer
digital signiert - firma digitale

Das gedruckte Dokument in Papierform ist für alle gesetzlichen Wirkungen eine gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals, das von dieser Verwaltung erstellt und aufbewahrt wird (G.v.D. Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993)

Il documento stampato in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma (art. 3 D. Lgs. 39/93).